

**The Walker
La marchette
Andador**



**Safety Guidelines
Consignes de
sécurité
Pautas de seguridad**



Cautions

To ensure the safe assembly and operation of this product, these instructions must be followed. **FAILURE TO FOLLOW INSTRUCTIONS MAY RESULT IN SERIOUS INJURY TO THE USER OR DAMAGE TO THE PRODUCT.** If you are unable to understand these warnings, cautions and/or instructions, contact a healthcare professional, dealer or Medline before attempting to use this product.

DO NOT assemble and use this product without first reading and understanding this user's guide, otherwise injury or damage may occur.

Before each use make sure:

Walker is adjusted to the correct height.

Locking mechanisms and spring buttons are fully engaged

Tips are in good condition. Replace tips immediately if worn or missing.

Walker sits level and all legs are adjusted to an equal height.

The product is only used as instructed by your healthcare provider.

- » Engage the lock and practice bending, reaching and transfers on and off the walker.
- » **NEVER** attempt a maneuver that has not been practiced.
- » Be aware of your surroundings when operating the walker.
- » Look for hazards and avoid them.
- » **DO NOT** perform any adjustments while the walker is in use.
- » **DO NOT** operate on loose gravel or uneven surfaces.
- » **DO NOT** travel over large cracks or fissures.
- » Stop and move forward slowly when encountering cracks or separations in walkway surfaces.
- » **DO NOT** hang anything from the walker handles or frame at any time other than a Medline provided basket or bag. This may cause the walker to tip.
- » **DO NOT** put more than 3 lb (1.36 kg) in the bag or basket.
- » Use Medline accessories only. Use of other manufacturer's accessories can result in improper fit that could result in fall risk and/or injury.
- » Use wheels on the front legs only. Wheels can be used on all four legs as long as the appropriate rear wheel brakes are installed.
- » **DO NOT** use on stairs or escalators.
- » Ensure all legs are at the same height adjustment level before use.
- » **DO NOT** exceed the maximum weight capacity listed on the device and in the assembly guide or serious injury could result.
- » **DO NOT** use product for anything other than its intended use.
- » **DO NOT** use if components are missing or are damaged. Contact Medline at **1-800-MEDLINE (633-5463) | 1-800-268-2848**.
- » Ensure walker is completely unfolded before use. Failure to do so may result in possible injury or product damage.
- » Ensure all push buttons are fully protruded and are properly engaged.
- » Ensure the tips are not worn, broken, or missing. Replace any missing or damaged tips before use.

Warranty

Your Medline Product is warranted to be free of material defects in materials and workmanship for the lifetime of the consumer. This device was built to precise standards and carefully inspected prior to shipment. This Lifetime Limited Warranty is an expression of our confidence in the material and workmanship of our products and assures years of convenient, dependable service. This warranty does not extend to non-durable components such as handgrips, pushbuttons, leg riggings and any other wearable part which carry a one (1) year warranty. In the event of a defect or failure covered by this warranty, contact us at **1-800-MEDLINE**. Medline will, at its option, repair or replace your Medline product.

This warranty does not extend to damage or failure occurring as a result of owner misuse or negligence, normal wear and tear, or other causes unrelated to the manufacture and design of the product. This express warranty is Medline's sole and exclusive warranty and your sole remedy in the event of default or failure. Medline is not responsible for any consequential or incidental damages or costs arising from use of the warranted products, or any defect therein or failure thereof. Medline disclaims all other warranties including but not limited to the implied warranties of merchantability and fitness for a particular purpose.

Contact us at **1-800-MEDLINE**, Monday – Friday 8:00 am to 5:00 pm CST if you encounter any problems or for information regarding repairs or maintenance.

Maintenance

1. Clean the frame/hand grip with a mild soap, detergent or household cleaner. Do not use an organic solvent (Such as acetone, MEK, lacquer thinner, lighter fluid, dry cleaning fluid, gasoline or turpentine) that may dissolve the plastic and cause damage to the product. Thoroughly dry the product **IMMEDIATELY** with a towel.
2. Check the hardware prior to each use to ensure that all components are properly tightened and/or fastened.
3. On a monthly basis or as necessary; check the condition of the frame and ensure that it is free of defects.

Mises en garde

Suivez à la lettre les instructions pour un assemblage et une utilisation sécuritaires de ce produit. **LE NON-RESPECT DES INSTRUCTIONS POURRAIT ENTRAÎNER DES BLESSURES GRAVES POUR L'UTILISATEUR OU ENDOMMAGER LE PRODUIT.** Si vous ne comprenez pas ces mises en garde, ces précautions ou ce mode d'emploi, communiquez avec un professionnel de la santé, un revendeur ou Medline avant de tenter d'utiliser ce produit.

N'assemblez **PAS** et **N'**utilisez **PAS** ce produit sans avoir d'abord lu et compris le manuel de l'utilisateur. Il y a sinon un risque de blessure ou de dommages.

Avant chaque utilisation, assurez-vous que :

La marchette est réglée à la bonne hauteur;

Les mécanismes de blocage et les boutons à ressort sont engagés à fond;

Les embouts sont en bon état. Remplacez immédiatement les embouts usés ou manquants;

La marchette est de niveau et toutes les pattes sont réglées à la même hauteur;

Le professionnel de la santé respecte les consignes d'utilisation du produit.

- » Activez le verrou et exercez-vous à différents mouvements, comme la flexion, l'extension et le transfert.
- » **NE** tentez **JAMAIS** une manœuvre sans vous être exercé(e) auparavant.
- » Soyez attentif(ve) à votre entourage lorsque vous utilisez la marchette.
- » Apprenez à reconnaître les risques et à les éviter.
- » N'effectuez aucun réglage de la marchette pendant son utilisation.
- » N'utilisez **PAS** la marchette sur du gravier meuble ou des surfaces irrégulières.
- » **NE** franchissez **PAS** de grosses fissures dans le sol.
- » Arrêtez-vous et avancez lentement lorsque la surface au sol est fissurée.
- » **NE** suspendez **RIEN** d'autre que le panier ou le sac fourni par Medline aux poignées ou au cadre de la marchette. Elle risquerait de basculer vers l'avant.
- » **NE** déposez **PAS** plus de 1,36 kg (3 livres) dans le sac ou le panier.
- » N'utilisez que des accessoires Medline. Des accessoires d'autres fabricants risqueraient de poser des problèmes d'ajustement susceptibles de causer des chutes et des blessures.
- » N'installez des roulettes que sur les pattes avant. Les quatre pattes peuvent être montées sur roulettes, à condition que des freins adaptés soient installés à l'arrière.
- » N'utilisez **PAS** la marchette dans des escaliers ou des escaliers mécaniques.
- » Assurez-vous que toutes les pattes sont à la même hauteur avant l'utilisation.
- » **NE** dépassez **PAS** la capacité maximale inscrite sur l'appareil et dans le guide d'assemblage au risque de causer des blessures graves.
- » N'utilisez **PAS** le produit à d'autres fins que celles auxquelles il est destiné.
- » N'utilisez **PAS** le produit s'il manque des pièces ou si des pièces sont endommagées. Communiquez avec Medline au **1-800-MEDLINE (633-5463) | 1-800-268-2848**.
- » Assurez-vous que la marchette est complètement déployée avant son utilisation. Vous risquez sinon de vous blesser ou d'endommager le produit.
- » Veillez à ce que tous les boutons-poussoirs ressortent complètement et qu'ils soient enclenchés correctement.
- » Assurez-vous que les embouts ne sont pas usés ou endommagés et qu'ils ne sont pas manquants. Remplacez tous les embouts manquants ou endommagés avant l'utilisation.

Garantie

Votre produit Medline est garanti contre tout vice de matériel et de fabrication pendant sa durée d'utilisation par le consommateur. Cet appareil a été construit selon des normes précises et soigneusement inspecté avant l'expédition. Cette garantie limitée à vie atteste notre confiance envers le matériel et la fabrication de nos produits et assure des années de service fiable et pratique. Cette garantie ne s'applique pas aux composants non durables, comme les poignées, les boutons-poussoirs, les repose-jambes et toute autre pièce sujette à l'usure, qui sont couverts par une garantie d'un (1) an. En cas de vice ou de défectuosité couverts par cette garantie, contactez-nous au **1-800-MEDLINE**. Medline s'engage à réparer ou à remplacer, à son gré, votre produit Medline.

Cette garantie ne couvre pas les dommages ou défectuosités résultant d'une mauvaise utilisation ou de la négligence du propriétaire, de l'usure normale ou d'autres causes non liées à la fabrication ou à la conception du produit. Cette garantie expresse est la seule et unique garantie de Medline et votre seul recours en cas de vice ou de défectuosité. Medline n'est pas responsable des dommages consécutifs ou accessoires ni des frais découlant de l'utilisation des produits garantis, ni de quelque vice ou défectuosité de ces produits que ce soit. Medline est exonérée de toute autre garantie, y compris, sans s'y limiter, des garanties implicites de qualité marchande et d'aptitude à un usage particulier.

Communiquez avec nous au **1-800-MEDLINE**, du lundi au vendredi, entre 8 h et 17 h (HNC) pour tout problème ou toute information sur les réparations ou la maintenance.

Entretien

1. Nettoyez le cadre/la poignée avec un savon doux, du détergent ou un nettoyant ménager. N'utilisez pas de solvant organique (comme l'acétone, le méthyléthylcétone, du diluant à peinture, de l'essence à briquet, un produit de nettoyage à sec, de l'essence ou de la térébenthine), qui risque de dissoudre le plastique et d'abîmer le produit. Asséchez bien le produit avec une serviette **IMMÉDIATEMENT**.
2. Vérifiez avant chaque utilisation que la quincaillerie est bien fixée ou serrée.
3. Chaque mois ou au besoin, vérifiez que le cadre est en bon état et ne présente aucune défectuosité.

Precauciones

Para garantizar el montaje y funcionamiento seguros de este producto, deben seguirse estas instrucciones. **NO SEGUIR LAS INSTRUCCIONES PUEDE CAUSAR LESIONES GRAVES AL USUARIO O DAÑOS AL PRODUCTO.** Si no entiende estas advertencias, precauciones o instrucciones, póngase en contacto con un profesional de la salud o un distribuidor, o comuníquese con Medline antes de intentar usar este producto.

NO monte ni use este producto sin antes haber leído y comprendido esta guía del usuario, de lo contrario, podrían producirse lesiones o daños.

Antes de cada uso, asegúrese de lo siguiente:

Que el andador esté ajustado a la altura correcta.

Que los mecanismos de bloqueo y los botones de resorte estén completamente enganchados.

Que los casquillos estén en buen estado. Reemplácelos inmediatamente si están desgastados o faltan.

Que el andador quede nivelado y todas las patas estén ajustadas a la misma altura.

Que el producto se utilice solamente como le haya indicado su profesional de la salud.

- » Enganche el bloqueo y practique inclinarse, estirarse y subir y bajar del andador.
- » **NUNCA** trate de hacer una maniobra que no haya practicado.
- » Esté atento a su alrededor cuando use el andador.
- » Preste atención a los peligros y evítelos.
- » **NO** realice ajustes en el andador mientras esté en uso.
- » **NO** use el andador en gravilla suelta ni en superficies irregulares.
- » **NO** pase por grietas o fisuras grandes.
- » Deténgase y avance lentamente cuando encuentre grietas o separaciones en las superficies de la vereda.
- » **NO** cuelgue nada de los mangos ni del armazón del andador en ningún momento. Use solamente la cesta o la bolsa proporcionada por Medline, ya que el andador podría volcarse.
- » **NO** ponga más de 3 libras (1.36 kg) de peso en la bolsa o la cesta.
- » Use accesorios Medline solamente. El uso de accesorios de otros fabricantes puede dar lugar a un calce incorrecto que podría causar un peligro de caída y/o lesiones.
- » Solo use las ruedas en las patas delanteras. Las ruedas se pueden usar en las cuatro patas siempre que se instalen los frenos de las ruedas traseras apropiados.
- » **NO** use el andador en escaleras fijas o mecánicas.
- » Cerciórese de que todas las patas estén fijadas a la misma altura antes de usarlo.
- » **NO** exceda la capacidad de carga máxima indicada en el dispositivo y en la guía de montaje o podría sufrir lesiones graves.
- » **NO** utilice este producto para ningún uso diferente al indicado.
- » **NO** lo use si faltan componentes o están dañados. Comuníquese con Medline llamando al **1-800-MEDLINE (633-5463) | 1-800-268-2848**.
- » Cerciórese de que el andador esté completamente desplegado antes de usarlo. De lo contrario, podrían producirse lesiones o daños al producto.
- » Cerciórese de que todos los pulsadores sobresalgan completamente y estén bien encajados.
- » Cerciórese de que las conteras no estén desgastadas, rotas o falten. Reemplace las conteras que falten o estén dañadas antes de usar el andador.

Garantía

Su producto Medline está garantizado contra defectos importantes en los materiales y la mano de obra durante el periodo de uso por parte del consumidor. Este dispositivo fue fabricado según estándares exactos e inspeccionado exhaustivamente antes de su envío. Esta garantía limitada de por vida es una expresión de nuestra confianza en los materiales y la mano de obra de nuestros productos, y asegura años de servicio conveniente y fiable. Esta garantía no se extiende a los componentes no duraderos, tales como empuñaduras, pulsadores, montajes de piernas ni ninguna otra pieza que se desgaste y cuente con un (1) año de garantía. En caso de defectos o fallas cubiertos por esta garantía, comuníquese con nosotros llamando al **1-800-MEDLINE**. Medline reparará o reemplazará (a su entera discreción) su producto Medline.

Esta garantía no cubre daños o fallas debidos a la mala utilización o la negligencia del propietario, ni al desgaste normal u otras causas que no guarden relación con la manufactura y diseño del producto. Esta garantía expresa es la única y exclusiva garantía de Medline y el único recurso del que usted dispone en caso de incumplimiento o falla. En ningún caso Medline tendrá responsabilidad por daños consecuentes o incidentales, por costos que surjan del uso de los productos garantizados ni por ningún defecto o falla en los mismos. Medline rechaza todas las demás garantías, incluidas, entre otras, las garantías implícitas de comercialización e idoneidad para un fin en particular.

Llámenos al **1-800-MEDLINE**, de lunes a viernes, de 8 a.m. a 5 p.m., hora estándar del centro, si descubre problemas o para obtener información sobre reparaciones o mantenimiento.

Mantenimiento





1. Limpie el armazón/la empuñadura con un jabón suave, detergente o limpiador de uso doméstico. No use ningún disolvente orgánico (como acetona, metiletilcetona (MEK), diluyente para laca, líquido para encendedores, líquido para limpieza en seco, gasolina o trementina) que pueda disolver el plástico y dañar el producto. Seque bien el producto **INMEDIATAMENTE** con una toalla.
2. Revise los herrajes antes de cada uso para cerciorarse de que los componentes estén bien fijos y/o sujetos.
3. Cada mes, o según sea necesario, revise el estado del armazón y cerciórese de que no tenga defectos.



Medline Industries, LP. Three Lakes Drive, Northfield, IL 60093 USA
Medline United States
1-800-MEDLINE (633-5463)
medline.com | info@medline.com

Medline Canada
1-800-268-2848 | medline.ca | canada@medline.com

Medline Mexico
01-800-831-0898 | medlinemexico.com | mexico@medline.com

Follow us/ Suivez-nous / Siganos    

Some products may not be available for sale in Mexico or Canada. We reserve the right to correct any errors that may occur within this brochure. © 2023 Medline Industries, LP. All rights reserved. Medline is a registered trademark of Medline Industries, LP.

Certains produits peuvent ne pas être en vente au Mexique ou au Canada. Nous nous réservons le droit de corriger toute erreur qui se glisserait dans cette brochure. © Tous droits réservés, Medline Industries, LP, 2023. Medline est une marque déposée de Medline Industries, LP.

Es posible que algunos productos no se comercialicen en México o Canadá. La compañía se reserva el derecho de corregir la información publicada en este folleto. © 2023 Medline Industries, LP. Todos los derechos reservados. Medline es una marca comercial registrada de Medline Industries, LP.

THE WALKER/LA MARCHETTE/ANDADOR | PIC-00262 (Rev: V2 121323)